

Le gentilhomme huissier de la Verge noire apporte le message suivant:

M. l'Orateur,

Son Excellence le Gouverneur général invite l'honorable Chambre à se rendre immédiatement à la salle des séances de l'honorable Sénat.

La Chambre se conforme à ce vœu;

Et une fois de retour,

M. l'Orateur informe la Chambre qu'au cours des vacances parlementaires il a reçu de différents députés avis que les vacances suivantes se sont produites dans les rangs de la députation, à savoir:

De l'honorable P.-J.-Arthur Cardin, député du district électoral de Richelieu-Verchères, décédé.

De William Chisholm Macdonald, écuyer, député du district électoral de Halifax, décédé.

Et qu'il a émis ses mandats au Directeur général des élections pour qu'il émette des brefs d'élection pour lesdits districts électoraux, respectivement.

DISTRICT ELECTORAL DE RICHELIEU-VERCHERES

Puissance du Canada

A savoir:

} Chambre des communes

A l'honorable président de la Chambre des communes:

Nous, soussignés, vous donnons avis par les présentes qu'une vacance est survenue dans les rangs de la députation de la Chambre des communes pour le district électoral de Richelieu-Verchères, dans la province de Québec, par suite du décès de l'honorable P.-J.-Arthur Cardin.

Donné sous nos seing et sceau, en cette ville d'Ottawa, ce trentième jour d'octobre, 1946.

ALPHONSE FOURNIER (L.S.)

Député du district électoral de Hull.

JOSEPH JEAN (L.S.)

Député du district électoral de Mercier.

DISTRICT ELECTORAL DE HALIFAX

Puissance du Canada

A savoir:

} Chambre des communes

A l'honorable président de la Chambre des communes:

Nous, soussignés, vous donnons avis par les présentes qu'une vacance est survenue dans les rangs de la députation de la Chambre des communes pour le district électoral de Halifax, province de la Nouvelle-Ecosse, par suite du décès de William Chisholm Macdonald, député de ce comté.

Donné sous nos seing et sceau, dans le village de Sussex et la ville de Saint-Jean, respectivement, ce dixième jour de janvier, 1947.

ALFRED J. BROOKS (L.S.)

Député du district électoral de Royal.

D. KING HAZEN (L.S.)

Député du district électoral de Saint-Jean-Albert.